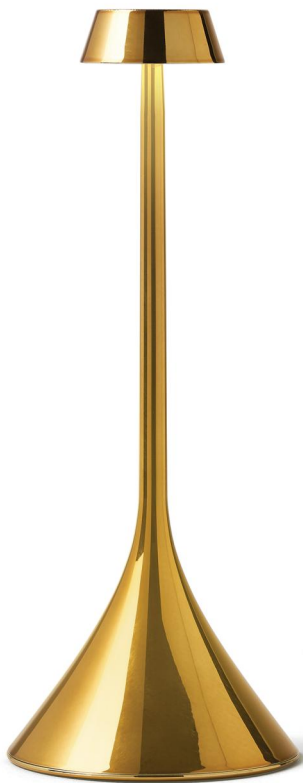


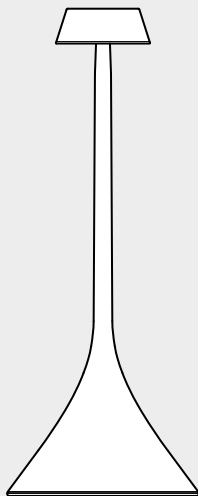
LEXON®



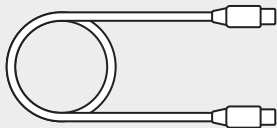
LH105
STELI S



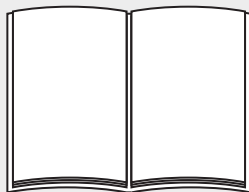
User manual / Manuel d'utilisation



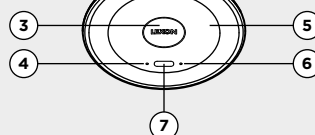
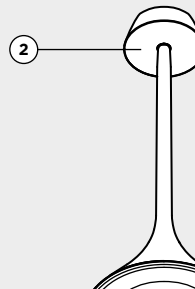
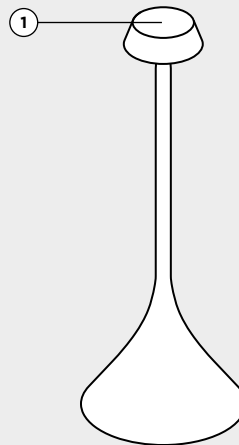
1x Steli S



USB-C cable



User guide



Steli S Shade



Steli S Bell



Steli S Dome

EN

PRODUCT OVERVIEW

1. Touch area (Lighting function)

2. Lamp

3. Operation button for lamp synchronization

4. Reset key

5. Receiver for wireless charging

6. LED for charging & Bluetooth® status

Charging

In charge

In use

Fully charged

Bluetooth®

Ready to pair

Master lamp

Other lamps

7. USB-C charging port

FR

VUE D'ENSEMBLE

1. Zone tactile (fonction d'éclairage)

2. Lampe

3. Bouton de fonctionnement pour la synchronisation des lampes

4. Touche de réinitialisation

5. Récepteur pour la charge sans fil

6. LED pour l'état de charge et du Bluetooth®

Chargement

En charge

En cours d'utilisation

Chargée complètement

Bluetooth®

Prêt à être appairée

Lampe principale

Autres lampes

7. Port de charge USB-C

DE

PRODUKTÜBERSICHT

1. Berührungsbereich (Beleuchtungsfunktion)

2. Lampe

3. Betriebsschalter zur Lampensynchronisierung

4. Zurücksetztaste

5. Empfänger für drahtloses Laden

6. LED für Lade- & Bluetooth®-Status

Laden

In Ladezustand

In Benutzung

Vollständig geladen

Bluetooth®

Bereit zur Kopplung

Master-Lampe

Weitere Lampen

7. USB-C Ladeanschluss

ES

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Área táctil (función de iluminación)

2. Lámpara

3. Botón de operación para la sincronización de lámparas

4. Tecla de reinicio

5. Receptor para carga inalámbrica

6. LED para estado de carga y Bluetooth®

Cargando

En carga

En uso

Cargado completamente

Bluetooth®

Listo para emparejar

Lámpara principal

Otras lámparas

7. Puerto de carga USB-C

IT

PANORAMICA DEL PRODOTTO

1. Area tattile (funzione di illuminazione)

2. Lampada

3. Pulsante di funzionamento per la sincronizzazione della lampada

4. Tasto di reset

5. Ricevitore per ricarica wireless

6. LED per stato di carica e Bluetooth®

Carica

In carica

In uso

Carica completa

Bluetooth®

Pronto per l'accoppiamento

Lampada principale

Altre lampade

7. Porta di ricarica USB-C

PT

VISÃO GERAL DO PRODUTO

1. Área de toque (função de iluminação)

2. Lâmpada

3. Botão de operação para sincronização de lâmpadas

4. Tecla de reset

5. Receptor para carregamento sem fio

6. LED para status de carga e Bluetooth®

Carregando

Em carga

Em uso

Carregado completamente

Bluetooth®

Pronto para emparelhar

Lâmpada principal

Outras lâmpadas

7. Porta de carregamento USB-C

NL

PRODUCTOVERZICHT

1. Aanraakgebied (verlichtingsfunctie)

2. Lamp

3. Bedieningstoets voor lampensynchronisatie

4. Resetknop

5. Ontvanger voor draadloos opladen

6. LED voor laad- en Bluetooth®-status

Laden

In lading

In gebruik

Volledig opgeladen

Bluetooth®

Klaar om te koppelen

Hoofdlamp

Andere lampen

7. USB-C oplaadpoort

PL

PRZEGLĄD PRODUKTU

1. Strefa dotykowa (Funkcja oświetlenia)

2. Lampa

3. Przycisk sterowania synchronizacją lampy

4. Klawisz resetowania

5. Odbiornik do ładowania bezprzewodowego

6. Dioda LED statusu ładowania i Bluetooth®

Ładowanie

Ładowanie

Używana

Naładowana

Bluetooth®

Gotowa do parowania

Lampa główna

Inne lampy

7. Port ładowania USB-C

RU ОБЗОР ПРОДУКТА

1. Зона касания (функция освещения)

2. Лампа

3. Кнопка для синхронизации ламп

4. Кнопка сброса

5. Приемник для беспроводной зарядки

6. Индикатор заряда и состояния Bluetooth®

Зарядка

● В процессе

● В использовании

● Полностью заряжено

Bluetooth®

● Готово к сопряжению

● Основная лампа

● Другие лампы

7. Порт зарядки USB-C

ZH 产品概述

1. 触控区 (照明功能)

2. 灯

3. 灯光同步操作按钮

4. 重置键

5. 无线充电接收器

6. 充电和Bluetooth® 状态指示灯

充电中

● 充电中

● 正在使用

● 已充满

Bluetooth®

● 准备配对

● 主灯

● 其他灯

7. USB-C 充电端口

TW 產品概述

1. 觸控區 (照明功能)

2. 燈

3. 燈光同步操作按鈕

4. 重置鍵

5. 無線充電接收器

6. 充電和 Bluetooth® 狀態指示燈

充電中

● 充電中

● 正在使用

● 已充滿

Bluetooth®

● 準備配對

● 主燈

● 其他燈

7. USB-C 充電端口

JP 製品概要

1. タッチエリア (照明機能)

2. ランプ

3. ランプ同期用の操作ボタン

4. リセットキー

5. ワイヤレス充電用受信機

6. 充電 & Bluetooth® 状態用LED

充電中

● 充電中

● 使用中

● 完全充電

Bluetooth®

● 接続準備完了

● メインランプ

● その他のランプ

7. USB-C 充電ポート

KO 제품 개요

1. 터치 영역 (조명 기능)

2. 램프

3. 램프 동기화를 위한 작동 버튼

4. 리셋 키

5. 무선 충전 수신기

6. 충전 및 Bluetooth® 상태용 LED

충전 중

● 충전 중

● 사용 중

● 완전 충전

Bluetooth®

● 연결 준비 완료

● 마스터 램프

● 다른 램프

7. USB-C 충전 포트

TH ภาพรวมผลิตภัณฑ์

1. พื้นที่สัมผัส (ฟังก์ชันแสง)

2. โคมไฟ

3. ปุ่มทำงานสำหรับการซิงโครไนซ์หลอดไฟ

4. ปุ่มรีเซ็ต

5. ตัวรับสำหรับการชาร์จแบบไร้สาย

6. LED สำหรับสถานะการชาร์จและ Bluetooth®

กำลังชาร์จ

● กำลังชาร์จ

● กำลังใช้งาน

● ชาร์จเต็ม

Bluetooth®

● พร้อมเชื่อมต่อ

● โคมไฟหลัก

● โคมไฟอื่นๆ

7. พอร์ตชาร์จ USB-C

HE סקירת המוצר

1. אזור מגע (פונקציית תאורה)

2. מנורה

3. פתור הפעלה לסנכרון מנורה

4. מפתח אפס

5. מקלט טעינה אלחוטי

6. LED לטעינה ומצב Bluetooth®

טוען

● בטעינה

● בשימוש

● טעון מלא

Bluetooth®

● מוכן לצימוד

● מנורת מאסטר

● מנורות אחרות

7. יציאת טעינה USB-C

AR نظرة عامة على المنتج

1. منطقة اللمس (وظيفة الإضاءة)

2. خروف

3. زر التشغيل لمزامنة المصباح

4. إعادة تعيين المفاتيح

5. مستقبل للشحن اللاسلكي

6. مؤشر LED للشحن وحالة الـ Bluetooth®

الشحن

● إعادة الشحن

● قيد الاستخدام

● مشحونة بالكامل

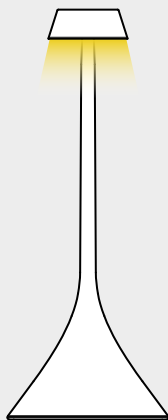
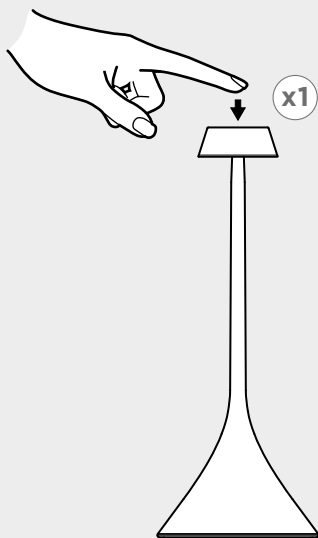
Bluetooth®

● جاهز للاتصال

● مصباح رئيسي

● مصابيح أخرى

7. منفذ شحن USB-C



EN — Light up

FR — Allumer

DE — Aufleuchten

ES — Encender

IT — Accendere

PT — Iluminar

NL — Aansteken

PL — Zapalić

RU — Зажечь

ZH — 点亮

TW — 點亮

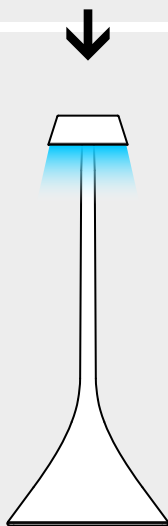
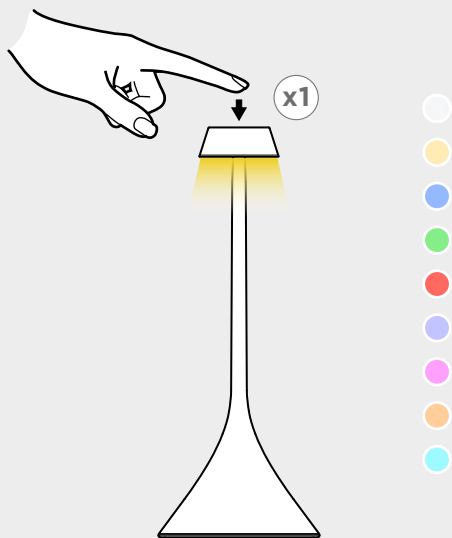
JP — 点灯する (てんとうする)

KO — 불을 켜다

TH — เปิดไฟ

להדליק — HE

تضيء — AR



EN — Color selection

FR — Sélection de couleur

DE — Farbauswahl

ES — Selección de color

IT — Selezione del colore

PT — Seleção de cores

NL — Kleurselectie

PL — Wybór koloru

RU — Выбор цвета

ZH — 颜色选择

TW — 顏色選擇

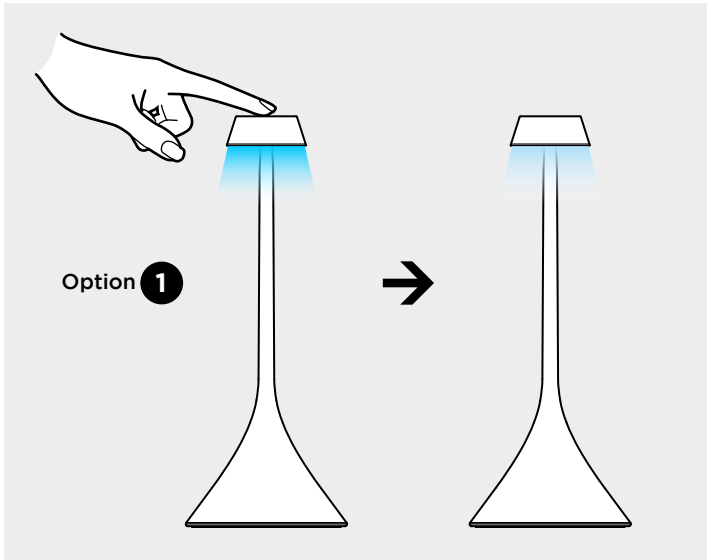
JP — 色の選択

KO — 색상 선택

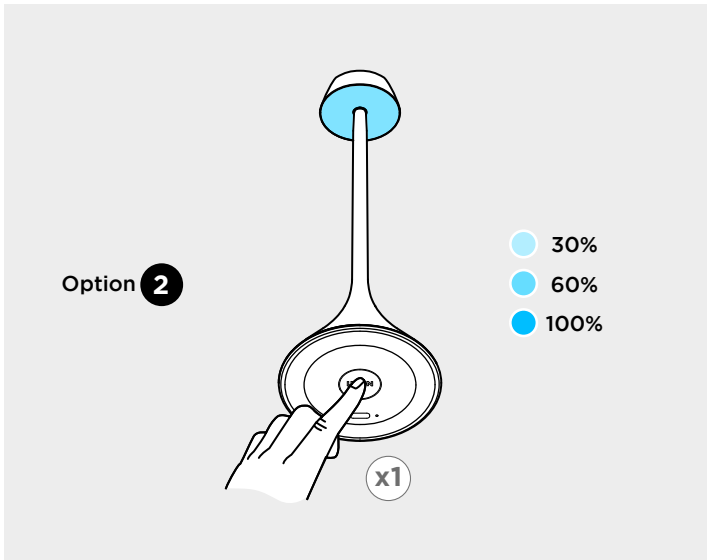
TH — เลือกสี

בחירת צבע — HE

اختيار اللون — AR



Option 1



Option 2

30%
60%
100%

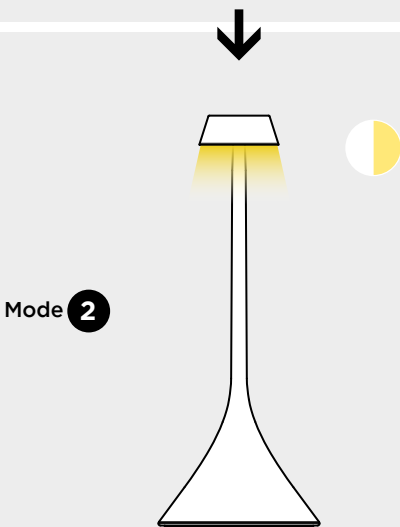
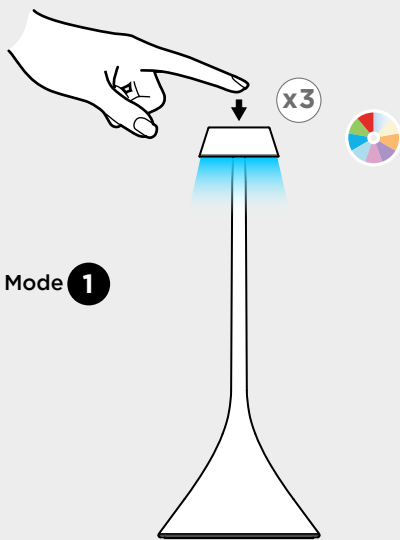
- EN — **Brightness adjustment**
Option 1: Press and hold until the desired brightness is reached.
Option 2: Briefly press the button under the lamp to change the brightness.
- FR — **Réglage de la luminosité**
Option 1 : Appuyez et maintenez jusqu'à obtenir la luminosité souhaitée.
Option 2 : Appuyez brièvement sur le bouton sous la lampe pour changer l'intensité.
- DE — **Helligkeitseinstellung**
Option 1: Drücken und halten, bis die gewünschte Helligkeit erreicht ist.
Option 2: Drücken Sie kurz die Taste unter der Lampe, um die Helligkeit zu ändern.
- ES — **Ajuste de brillo**
Opción 1: Mantenga presionado hasta alcanzar el brillo deseado.
Opción 2: Pulse brevemente el botón bajo la lámpara para cambiar la intensidad.
- IT — **Regolazione della luminosità**
Opzione 1: Premere e tenere premuto fino a ottenere la luminosità desiderata.
Opzione 2: Premere brevemente il pulsante sotto la lampada per cambiare l'intensità.
- PT — **Ajuste de brilho**
Opção 1: Pressione e mantenha até alcançar o brilho desejado.
Opção 2: Pressione brevemente o botão sob a lâmpada para alterar a intensidade.
- NL — **Helderheidsinstelling**
Optie 1: Druk en houd vast tot de gewenste helderheid is bereikt
Optie 2: Druk kort op de knop onder de lamp om de lichtsterkte te wijzigen.
- PL — **Regulacja jasności**
Opcja 1: Naciśnij i przytrzymaj, aż uzyskasz pożądaną jasność
Opcja 2: Krótco naciśnij przycisk pod lampą, aby zmienić jasność.
- RU — **Регулировка яркости**
Вариант 1: Нажмите и удерживайте, пока не достигнете нужной яркости
Вариант 2: Кратко нажмите кнопку под лампой, чтобы изменить яркость.
- ZH — **亮度調整**
選項1: 按住不放，直到達到所需亮度。
選項2: 短按燈下的按鈕可調整亮度。
- TW — **亮度調整**
選項1: 按住不放，直到達到所需亮度。
選項2: 短按燈下按鈕以調整亮度。
- JP — **明るさの調整**
オプション1: 押し続けて、希望の明るさになるまで保持してください。
オプション2: ランプ下のボタンを短く押しして明るさを切り替えてください。
- KO — **밝기 조정**
옵션 1: 눌러서 원하는 밝기가 될 때까지 유지하세요.
옵션 2: 램프 아래 버튼을 짧게 눌러 밝기를 변경하세요.
- TH — **การปรับความสว่าง**
ตัวเลือกที่ 1: กดค้างไว้จนกว่าจะถึงความสว่างตามต้องการ
ตัวเลือกที่ 2: กดปุ่มใต้โคมไฟสั้น ๆ เพื่อเปลี่ยนความสว่าง

התאמת בהירות — HE

אופציה 1: לחץ והחזק עד שהבהירות הרצויה תושג
אופציה 2: לחץ בקצרה על הכפתור מתחת למנורה כדי לשנות את הבהירות

تعديل السطوع — AR

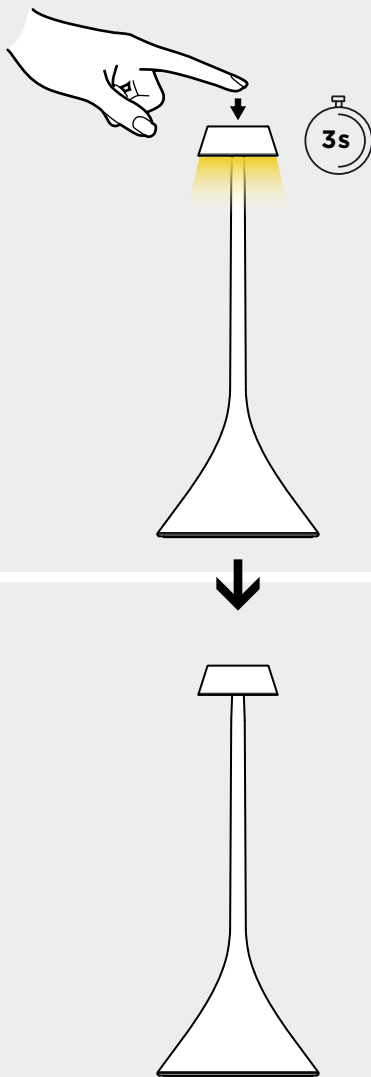
الخيار 1: اضغط مع الاستمرار حتى الوصول إلى السطوع المطلوب
الخيار 2: اضغط لفترة وجيزة على الزر الموجود أسفل المصباح لتغيير السطوع



- EN — **Lighting mode**
Press 3 times to activate mode 2. Repeat to return to mode 1.
- FR — **Mode d'éclairage**
Appuyez 3 fois pour activer le mode 2. Répétez pour revenir au mode 1.
- DE — **Beleuchtungsmodus**
Dreimal drücken, um Modus 2 zu aktivieren. Wiederholen, um zu Modus 1 zurückzukehren.
- ES — **Modo de iluminación**
Presione 3 veces para activar el modo 2. Repita para volver al modo 1.
- IT — **Modalità di illuminazione**
Premere 3 volte per attivare la modalità 2. Ripetere per tornare alla modalità 1.
- PT — **Modo de iluminação**
Pressione 3 vezes para ativar o modo 2. Repita para voltar ao modo 1.
- NL — **Verlichtingsmodus**
Druk 3 keer om modus 2 te activeren. Herhaal om terug te keren naar modus 1.
- PL — **Tryb oświetlenia**
Naciśnij 3 razy, aby włączyć tryb 2. Powtórz, aby wrócić do trybu 1.
- RU — **Режим освещения**
Нажмите 3 раза, чтобы включить режим 2. Повторите, чтобы вернуться в режим 1.
- ZH — **照明模式**
连按3次进入模式2。重复操作返回模式1。
- TW — **照明模式**
連按3次啟用模式2。重複操作返回模式1。
- JP — **照明モード**
3回押してモード2を起動します。繰り返すとモード1に戻ります。
- KO — **조명 모드**
3번 눌러 모드 2를 활성화하세요. 반복하면 모드 1로 돌아갑니다.
- TH — **โหมดไฟ**
กด 3 ครั้งเพื่อเปิดโหมด 2 กดซ้ำเพื่อกลับไปโหมด 1.

HE — **מצב תאורה**
לחץ 3 פעמים כדי להפעיל את מצב 2. חזור כדי לחזור למצב 1.

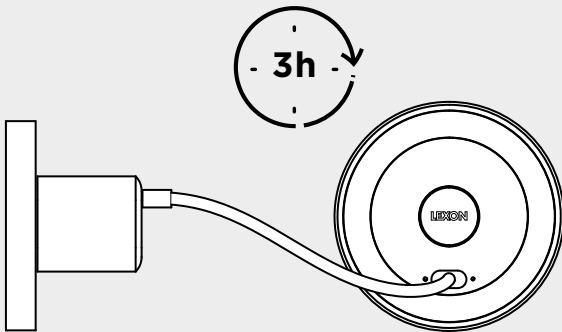
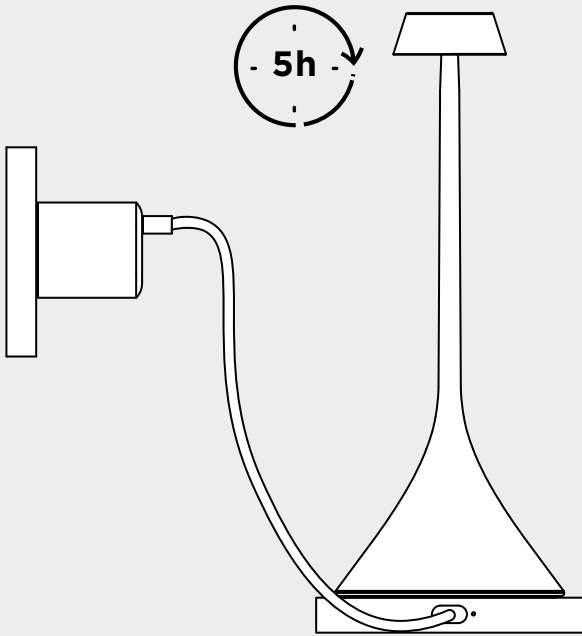
AR — **وضع الإضاءة**
اضغط 3 مرات لتنشيط الوضع 2. كرر ذلك للعودة إلى الوضع 1.



- EN — **Turn off**
Wait 3 seconds, then press the top of the lamp.
- FR — **Éteindre**
Attendre 3 secondes, puis appuyer sur le haut de la lampe.
- DE — **Ausschalten**
3 Sekunden warten, dann den oberen Teil der Lampe drücken.
- ES — **Apagar**
Esperar 3 segundos y luego presionar la parte superior de la lámpara.
- IT — **Spegnere**
Attendere 3 secondi, quindi premere la parte superiore della lampada.
- PT — **Desligar**
Aguarde 3 segundos e depois pressione a parte superior da lâmpada.
- NL — **Uitschakelen**
Wacht 3 seconden en druk dan op de bovenkant van de lamp.
- PL — **Wyłączyć**
Odczekaj 3 sekundy, a następnie naciśnij górną część lampy.
- RU — **Выключить**
Подождите 3 секунды, затем нажмите на верхнюю часть лампы.
- ZH — **关闭**
等待3秒, 然后按下灯的顶部。
- TW — **關閉**
等待3秒, 然後按下燈的頂部。
- JP — **電源を切る**
3秒待ってから、ランプの上部を押してください。
- KO — **끄다**
3초 기다린 후 램프 상단을 누르세요.
- TH — **ปิดเครื่อง**
รอ 3 วินาที แล้วกดด้านบนของโคมไฟ.

HE — **לכבות**
חכה 3 שניות, ואז לחץ על החלק העליון של המנורה.

AR — **إيقاف**
انتظر لمدة 3 ثواني ثم اضغط على الجزء العلوي من المصباح.



EN — Charging

FR — Mise en charge

DE — Aufladen

ES — Carga

IT — Caricamento

PT — Carregamento

NL — Opladen

PL — Ładowanie

RU — Зарядка

ZH — 充电

TW — 充電

JP — 充電

KO — 충전

TH — การชาร์จ

HE — העמסה

AR — شحن



EN

Want to get the most out of your Steli?

Watch our short tutorial video to learn the basic operations and how to connect your Steli with other Steli lamps.

FR

Vous voulez tirer le meilleur parti de votre Steli ?

Regardez notre courte vidéo tutorielle pour apprendre les fonctions de base et comment connecter votre Steli avec d'autres lampes Steli.

DE

Möchten Sie das Beste aus Ihrem Steli herausholen?

Sehen Sie sich unser kurzes Anleitungsvideo an, um die Grundfunktionen zu erlernen und zu erfahren, wie Sie Ihren Steli mit anderen Steli-Lampen verbinden.

ES

¿Quieres sacarle el máximo partido a tu Steli?

Mira nuestro breve video tutorial para aprender las operaciones básicas y cómo conectar tu Steli con otras lámparas Steli.

IT

Vuoi sfruttare al meglio il tuo Steli?

Guarda il nostro breve video tutorial per imparare le operazioni di base e come collegare il tuo Steli ad altre lampade Steli.

PT

Quer tirar o máximo proveito do seu Steli?

Assista ao nosso breve vídeo tutorial para aprender as operações básicas e como conectar seu Steli a outras lâmpadas Steli.

NL

Wil je het maximale uit je Steli halen?

Bekijk onze korte instructievideo om de basisfuncties te leren en je Steli met andere Steli-lampen te verbinden.

PL

Chcesz w pełni wykorzystać możliwości swojego Steli?

Obejrzyj nasz krótki film instruktażowy, aby poznać podstawowe funkcje i dowiedzieć się, jak połączyć Steli z innymi lampami Steli.

NL

Wil je het maximale uit je Steli halen?

Bekijk onze korte instructievideo om de basisfuncties te leren en je Steli met andere Steli-lampen te verbinden.

PL

Chcesz w pełni wykorzystać możliwości swojego Steli?

Obejrzyj nasz krótki film instruktażowy, aby poznać podstawowe funkcje i dowiedzieć się, jak połączyć Steli z innymi lampami Steli.

RU

Хотите максимально использовать возможности вашего Steli?

Посмотрите наше короткое обучающее видео, чтобы узнать об основных функциях и о том, как подключить Steli к другим лампам Steli.

ZH

想充分发挥您的 Steli 的作用吗？

观看我们的简短教程视频，了解基本操作以及如何将您的 Steli 与其他 Steli 灯具连接。

TW

想充分發揮您的 Steli 功能嗎？

觀看我們的簡短教學影片，了解基本操作以及如何將您的 Steli 連接到其他 Steli 燈具。

JP

Steli を最大限に活用したいですか？

基本操作と他のSteliランプとの接続方法を学べる短いチュートリアル動画をご覧ください。

KO

Steli를 최대한 활용하고 싶으신가요?

기본 작동 방법과 다른 Steli 램프와 연결하는 방법을 알려주는 짧은 튜토리얼 영상을 시청하세요.

TH

ต้องการใช้งาน Steli ของคุณให้คุ้มค่าใช่ไหม?

ชมวิดีโอแนะนำสั้น ๆ ของเราเพื่อเรียนรู้การใช้งานพื้นฐานและวิธีเชื่อมต่อ Steli กับโคมไฟ Steli อื่น ๆ

HE

אתם רוצים להפיק את המרב מ-Steli שלכם?

צפו בסרטון ההדרכה הקצר שלנו כדי ללמוד על הפונקציות הבסיסיות וכיצד לחבר את ה-Steli שלכם עם פנסי אחרים.

AR

هل تريد تحقيق أقصى استفادة من مصباح Steli الخاص بك؟

شاهد الفيديو التعليمي القصير الخاص بنا لتتعلم العمليات الأساسية وكيفية توصيل جهاز Steli بمصابيح Steli الأخرى.

	SAFETY PRECAUTIONS
EN	• The device's charging system adjusts to the power source for safe and efficient charging. • IPX4 water resistant device, resistant to rain, splash, and spray water. • Never immerse your device in water to avoid internal short circuit, overheating, fire, deformation, or even explosion of the battery. • Do not charge in direct sunlight. This product can operate and charge at temperatures between 32°F and 95°F. • Do not attempt to service, repair, or disassemble the device yourself.
FR	• Le système de charge de l'appareil s'adapte à la source d'alimentation pour une charge sûre et efficace. • Appareil résistant à l'eau avec un indice IPX4, résistant à la pluie, aux éclaboussures et aux projections d'eau. • Ne plongez jamais votre appareil dans l'eau pour éviter un court-circuit interne, une surchauffe, un incendie, une déformation, voire une explosion de la batterie. • Ne chargez pas l'appareil en plein soleil. Ce produit peut fonctionner et se charger à des températures comprises entre 0°C et 35°C. • N'essayez pas de réparer, de dépanner ou de démonter l'appareil vous-même.
DE	• Das Ladesystem des Geräts passt sich der Stromquelle an und sorgt für sicheres und effizientes Laden. • Wasserbeständiges Gerät gemäß IPX4, widerstandsfähig gegen Regen, Spritzwasser und Wasserspritzer. • Tauchen Sie Ihr Gerät niemals ins Wasser, um einen Kurzschluss, Überhitzung, Brand, Verformung oder sogar eine Explosion des Akkus zu vermeiden. • Laden Sie das Gerät nicht bei direkter Sonneneinstrahlung auf. Dieses Produkt kann bei Temperaturen zwischen 0°C und 35°C betrieben und geladen werden. • Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten, zu reparieren oder zu zerlegen.

ES	• El sistema de carga del dispositivo se adapta a la fuente de energía para una carga segura y eficiente. • Dispositivo resistente al agua con clasificación IPX4, resistente a la lluvia, salpicaduras y spray de agua. • No sumerja su dispositivo en agua para evitar cortocircuitos internos, sobrecalentamiento, incendio, deformación o incluso explosión de la batería. • No cargue el dispositivo bajo la luz solar directa. Este producto puede funcionar y cargarse a temperaturas entre 0°C y 35°C. • No intente reparar, desmontar o desarmar el dispositivo usted mismo.
IT	• Il sistema di ricarica del dispositivo si adatta alla fonte di alimentazione per una ricarica sicura ed efficiente. • Dispositivo resistente all'acqua con certificazione IPX4, resistente a pioggia, spruzzi e schizzi d'acqua. • Non immergere mai il dispositivo in acqua per evitare cortocircuiti interni, surriscaldamento, incendi, deformazioni o addirittura esplosioni della batteria. • Non caricare alla luce diretta del sole. Questo prodotto può funzionare e caricarsi a temperature comprese tra 0°C e 35°C. • Non tentare di riparare, smontare o manutenere il dispositivo autonomamente.
PT	• O sistema de carregamento do dispositivo ajusta-se à fonte de energia para um carregamento seguro e eficiente. • Dispositivo resistente à água com certificação IPX4, resistente à chuva, respingos e jatos de água. • Nunca mergulhe o dispositivo em água para evitar curto-circuito interno, superaquecimento, incêndio, deformação ou até explosão da bateria. • Não carregue sob luz solar direta. Este produto pode operar e carregar em temperaturas entre 0°C e 35°C. • Não tente consertar, desmontar ou reparar o dispositivo sozinho.

NL	• Het laadsysteem van het apparaat past zich aan de stroombron aan voor veilig en efficiënt opladen. • IPX4 waterbestendig apparaat, bestand tegen regen, spatwater en sproeiwater. • Dompel uw apparaat nooit onder in water om kortsluiting, oververhitting, brand, vervorming of zelfs explosie van de batterij te voorkomen. • Laad niet op in direct zonlicht. Dit product kan werken en opladen bij temperaturen tussen 0°C en 35°C. • Probeer het apparaat niet zelf te onderhouden, repareren of uit elkaar te halen.
----	---

PL	• System ładowania urządzenia dostosowuje się do źródła zasilania, zapewniając bezpieczne i wydajne ładowanie. • Urz. dzień wodoodporne IPX4, odporne na deszcz, zachlapania i spryskanie wodą. • Nigdy nie zanurzaj urz. dnia w wodzie, aby uniknąć zwarcia wewn. trzniego, przegrzania, po aru, odszkalenia lub nawet eksplozji baterii. • Nie ładuj urz. dnia w bezpo. rednim wietle słonecznym. Produkt ten mo e działa i ładowa si w temperaturach od 0°C do 35°C. • Nie próbuj samodzielnie serwisowa, naprawia ani rozkłada urz. dnia.
----	---

	SAFETY PRECAUTIONS
RU	• Система зарядки устройства подстраивается под источник питания, обеспечивая безопасную и эффективную зарядку. • Устройство с водонепроницаемостью IPX4, устойчиво к дождю, брызгам и каплям воды. • Никогда не погружайте устройство в воду, чтобы избежать короткого замыкания, перегрева, возгорания, деформации или даже взрыва батареи. • Не заряжайте устройство под прямыми солнечными лучами. Этот продукт может работать и заряжаться при температурах от 0°C до 35°C. • Не пытайтесь обслуживать, ремонтировать или разбирать устройство самостоятельно.

ZH	• 设备的充电系统会根据电源调整，以确保安全高效的充电。 • 具有 IPX4 防水等级的设备，防雨、防泼溅和喷水。 • 切勿将设备浸入水中，以免发生内部短路、过热、火灾、变形甚至电池爆炸。 • 请勿在阳光直射下充电。该产品可在 0°C 至 35°C 的温度范围内运行和充电。 • 请勿自行维修、拆卸或拆解设备。
----	---

TW	• 裝置的充電系統會根據電源進行調整，以確保安全且高效的充電。 • 具 IPX4 防水等級，防雨、防潑水及噴水。 • 切勿將設備浸入水中，以防內部短路、過熱、火災、變形甚至電池爆炸。 • 請勿自行維修、拆解或拆卸設備。為品可在 0°C 到 35°C 的溫度範圍內運作及充電。 • 請勿自行維修、拆解或拆卸設備。
----	---

JP	• バイスの充電システムは電源に応じて調整され、安全かつ効率的な充電を実現します。 • IPX4 防水対応、雨や水しびき、噴水に耐性があります。 • 内部ショート、過熱、火災、変形、バッテリーへの爆発を防ぐため、デバイスを水に浸さないでください。 • 直射日光の下で充電しないでください。本製品は 0°C から 35°C の温度範囲で動作および充電が可能です。 • デバイスの分解や修理はご自身で行わないでください。
----	--

KO	• 장치의 충전 시스템은 전원에 맞게 조절되어 안전하고 효율적인 충전을 보장합니다。 • 具有 IPX4 防水等级的设备，防雨、防泼溅和喷水。 • 切勿将设备浸入水中，以免发生内部短路、过热、火灾、变形甚至电池爆炸。 • 请勿在阳光直射下充电。该产品可在 0°C 至 35°C 的温度范围内运行和充电。 • 请勿自行维修、拆卸或拆解设备。
----	---

TH	• ระบบชาร์จของอุปกรณ์จะปรับตามแหล่งพลังงานเพื่อให้ชาร์จได้อย่างปลอดภัยและมีประสิทธิภาพ • อุปกรณ์กันน้ำระดับ IPX4 ทนต่อฝน น้ำกระเซ็น และน้ำพ่น • ห้ามจุ่มอุปกรณ์ของคุณในน้ำเพื่อหลีกเลี่ยงการลัดวงจรภายใน การเกิดความร้อนสูงเกินไป ไฟไหม้ การฉีกขาด หรือแม้กระทั่งการระเบิดของแบตเตอรี่ • ห้ามชาร์จในที่ที่มีแสงแดดส่องตรง ผลักดันหรือไม่สามารถยกวางและชาร์จได้ที่อุณหภูมิระหว่าง 0°C ถึง 35°C • หายใจหายใจขมหรือตบหรือกดปุ่มจะกอบอุปกรณ์ด้วยตัวคุณ
----	--

HE	• מערכת הטעינה של המכשיר מתאמת את עצמה למקור הכוח לטעינה בטוחה ועילול. • מכשיר עמיד במים בדרגת IPX4, עמיד בפני גשם, התזות ורסיס מים. • אל תטבול את המכשיר במים כדי למנוע קצר חשמלי, כרימי, חימום יתר, סיפוח, עיבוד או אפילו פיצוץ הסוללה. • אל תטעין בשמש ישירה. מוצר זה יכול לפעול להטעינה בטמפרטורות בין 0°C ל-35°C. • אל תנסה לתקן, לשפץ או לפרק את המכשיר בעצמך.
----	--

AR	• يتكيف نظام شحن الجهاز مع مصدر الطاقة لشحن آمن وفعال. • جهاز مقاوم للماء بمعيار IPX4، مقاوم للمطر، الرش، ورذاذ الماء. • لا تغمر جهازك في الماء لتجنب الدائرة القصيرة الداخلية، أو ارتفاع درجة الحرارة، أو الحريق، أو التشفو، أو حتى انفجار البطارية. • لا تشحن في ضوء الشمس المباشر. يمكن لهذا المنتج العمل والشحن في درجات حرارة تتراوح بين 0°C و 35°C. • لا تحاول صيانة أو إصلاح أو تفكيك الجهاز بنفسك.
----	--

EN	PRODUCT SPECIFICATIONS
	Material: ABS – Dimensions: 20 x Ø7,7 cm / 7.87 x Ø3.06" – Weight: 190 g / 0.42 lbs – Water resistance: IPX4 – Maximum brightness: 100 lm – Color temperature: warm white 2700K / cool white 6500K – Battery capacity: 1500 mAh – Battery voltage: 3.7 V – Battery life: 12h – Charging time: USB-C 3h / wireless charging 5h – Charging system: USB Type-C or wireless charging – Wireless input: 5 W – Wired input: 5 V – 1 A – Bluetooth®: version 5.0 – Bluetooth® range: 10m / 33 ft – Frequency range: 2402-2480 MHz – Operating temperature: 0 °C – 35 °C / 32 °F – 95 °F – International warranty: 1 year

FR	Matériau : ABS – Dimensions : 20 x Ø7,7 cm – Poids : 190 g – Résistance à l'eau : IPX4 – Luminosité maximale : 100 lm – Température de couleur : blanc chaud 2700K / blanc froid 6500K – Capacité de la batterie : 1500 mAh – Tension de la batterie : 3,7 V – Autonomie de la batterie : 12 h – Temps de charge : USB-C 3h / charge sans fil 5h – Système de charge : USB Type-C ou charge sans fil – Entrée sans fil : 5 W – Entrée filaire : 5 V – 1 A – Bluetooth® : version 5.0 – Portée Bluetooth® : 10m – Plage de fréquence : 2402-2480 MHz – Température de fonctionnement : 0 °C – 35 °C – Garantie internationale : 1 an
----	--

DE	Material: ABS – Maße: 20 x Ø7,7 cm – Gewicht: 190 g – Wasserdichtigkeit: IPX4 – Maximale Helligkeit: 100 lm – Farbtemperatur: Warmweiß 2700K / Kaltweiß 6500K – Akkukapazität: 1500 mAh – Akkuspannung: 3,7 V – Akkulaufzeit: 12 h – Ladezeit: USB-C 3 h / kabelloses Laden 5 h – Ladesystem: USB Typ-C oder kabelloses Laden – Kabelloser Eingang: 5 W – Kabelgebundener Eingang: 5 V – 1 A – Bluetooth®: Version 5.0 – Bluetooth®-Reichweite: 10m – Frequenzbereich: 2402-2480 MHz – Betriebstemperatur: 0 °C – 35 °C – Internationale Garantie: 1 Jahr
----	--

ES	Material: ABS – Dimensiones: 20 x Ø7,7 cm – Peso: 190 g – Resistencia al agua: IPX4 – Brillo máximo: 100 lm – Temperatura de color: blanco cálido 2700K / blanco frío 6500K – Capacidad de la batería: 1500 mAh – Voltaje de la batería: 3,7 V – Autonomía de la batería: 12 h – Tiempo de carga: USB-C 3 h / carga inalámbrica 5 h – Sistema de carga: USB Tipo-C o carga inalámbrica – Entrada inalámbrica: 5 W – Entrada por cable: 5 V – 1 A – Bluetooth®: versión 5.0 – Alcance Bluetooth®: 10m – Rango de frecuencia: 2402-2480 MHz – Temperatura de funcionamiento: 0 °C – 35 °C – Garantía internacional: 1 año
----	--

IT	Materiale: ABS – Dimensioni: 20 x Ø7,7 cm – Peso: 190 g – Resistenza all'acqua: IPX4 – Luminosità massima: 100 lm – Temperatura del colore: bianco caldo 2700K / bianco freddo 6500K – Capacità della batteria: 1500 mAh – Tensione della batteria: 3,7 V – Autonomia della batteria: 12 h – Tempo di ricarica: USB-C 3 h / ricarica wireless 5 h – Sistema di ricarica: USB Tipo-C o ricarica wireless – Ingresso wireless: 5 W – Ingresso cabloato: 5 V – 1 A – Bluetooth®: versione 5.0 – Portata Bluetooth®: 10m – Gamma di frequenza: 2402-2480 MHz – Temperatura operativa: 0 °C – 35 °C – Garanzia internazionale: 1 anno
----	---

PT	Material: ABS – Dimensões: 20 x Ø7,7 cm – Peso: 190 g – Resistência à água: IPX4 – Brilho máximo: 100 lm – Temperatura de cor: branco quente 2700K / branco frio 6500K – Capacidade da bateria: 1500 mAh – Voltagem da bateria: 3,7 V – Autonomia: 12 h – Tempo de carregamento: USB-C 3 h / carregamento sem fio 5 h – Sistema de carregamento: USB Tipo-C ou carregamento sem fio – Entrada sem fio: 5 W – Entrada com fio: 5 V – 1 A – Bluetooth®: versão 5.0 – Alcance do Bluetooth®: 10m – Faixa de frequência: 2402-2480 MHz – Temperatura de funcionamento: 0 °C – 35 °C – Garantia internacional: 1 ano
----	--

NL	Material: ABS – Afmetingen: 20 x Ø7,7 cm – Gewicht: 190 g – Waterbestendigheid: IPX4 – Maximale helderheid: 100 lm – Kleurtemperatuur: warm wit 2700K / koud wit 6500K – Batterijcapaciteit: 1500 mAh – Batterijspanning: 3,7 V – Batterijduur: 12 u – Oplaaftijd: USB-C 3 u / draadloos opladen 5 u – Laadsysteem: USB Type-C of draadloos opladen – Draadloos vermogen: 5 W – Bedrade invoer: 5 V – 1 A – Bluetooth®: versie 5.0 – Bluetooth®-bereik: 10m – Frequentiebereik: 2402-2480 MHz – Bedrijfstemperatuur: 0 °C – 35 °C – Internationale garantie: 1 jaar
----	--

PL	Material: ABS – Wymiary: 20 x Ø7,7 cm – Waga: 190 g – Wodoodporność: IPX4 – Maksymalna jasność: 100 lm – Temperatura barwowa: ciepła biel 2700K / zimna biel 6500K – Pojemność baterii: 1500 mAh – Napięcie baterii: 3,7 V – Czas pracy baterii: 12 h – Czas ładowania: USB-C 3 h / ładowanie bezprzewodowe 5 h – System ładowania: USB Typ-C lub ładowanie bezprzewodowe – Wejście bezprzewodowe: 5 W – Wejście przewodowe: 5 V – 1 A – Bluetooth®: wersja 5.0 – Zasięg Bluetooth®: 10m – Zakres częstotliwości: 2402-2480 MHz – Temperatura pracy: 0 °C – 35 °C – Gwarancja międzynarodowa: 1 rok
----	--

RU	PRODUCT SPECIFICATIONS
	Материал: ABS – Размеры: 20 x Ø7,7 см – Вес: 190 г – Водонепроницаемость: IPX4 – Максимальная яркость: 100 лм – Цветовая температура: тёплый белый 2700K / холодный белый 6500K – Ёмкость аккумулятора: 1500 мАч – Напряжение аккумулятора: 3,7 В – Время работы аккумулятора: 12 ч – Время зарядки: USB-C 3 ч / беспроводная зарядка 5 ч – Система зарядки: USB Type-C или беспроводная зарядка – Беспроводной вход: 5 Вт – Проводной вход: 5 В – 1 А – Bluetooth®: версия 5.0 – Радиус действия Bluetooth®: 10 м – Диапазон частот: 2402-2480 МГц – Температура эксплуатации: 0 °C – 35 °C – Международная гарантия: 1 год

ZH	材质：ABS – 尺寸：20 x Ø7.7 厘米 – 重量：190 克 – 防水等级：IPX4 – 最大亮度：100 流明 – 色温：暖白光 2700K / 冷白光 6500K – 电池容量：1500 mAh – 电池电压：3.7V – 电池续航：12 小时 – 充电时间：USB-C 3 小时 / 无线充电 5 小时 – 充电系统：USB Type-C 或无线充电 – 无线输入：5 W – 有线输入：5V – 1A – 蓝牙®：版本 5.0 – 蓝牙®范围：10 米 – 频率范围：2402-2480 MHz – 工作温度：0°C – 35°C – 国际保修：1 年
----	--

TW	材質：ABS – 尺寸：20 x Ø7.7 公分 – 重量：190 克 – 防水等級：IPX4 – 最大亮度：100 流明 – 色溫：暖白光 2700K / 冷白光 6500K – 電池容量：1500 mAh – 電池電壓：3.7V – 電池續航：12 小時 – 充電時間：USB-C 3 小時 / 無線充電 5 小時 – 充電方式：USB Type-C 或無線充電 – 無線輸入：5 W – 有線輸入：5V – 1A – 藍牙®：版本 5.0 – 藍牙®範圍：10 公尺 – 頻率範圍：2402-2480 MHz – 操作溫度：0°C – 35°C – 國際保固：1 年
----	---

JP	素材：ABS – 寸法：20 x Ø7.7 cm – 重量：190 g – 防水性能：IPX4 – 最大明るさ：100 lm – 色温度：暖色 2700K / 寒色 6500K – バッテリー容量：1500 mAh – バッテリー電圧：3.7V – バッテリー持続時間：12 時間 – 充電時間：USB-C 3 時間 / ワイヤレス充電 5 時間 – 充電方式：USB Type-C またはワイヤレス充電 – ワイヤレス入力：5 W – 有線入力：5V – 1A – Bluetooth®：バージョン 5.0 – Bluetooth®通信距離：10m – 周波数範囲：2402-2480 MHz – 動作温度：0°C – 35°C – 国際保証：1 年
----	---

KO	재질: ABS – 크기: 20 x Ø7.7 cm – 무게: 190 g – 방수 등급: IPX4 – 최대 밝기: 100 lm – 색온도: 따뜻한 백색 2700K / 차가운 백색 6500K – 배터리 용량: 1500 mAh – 배터리 전압: 3.7V – 사용 시간: 12시간 – 충전 시간: USB-C 3시간 / 무선 충전 5시간 – 충전 방식: USB Type-C 또는 무선 충전 – 무선 입력: 5 W – 유선 입력: 5V – 1A – Bluetooth®: 버전 5.0 – Bluetooth® 범위: 10m – 주파수 범위: 2402-2480 MHz – 작동 온도: 0°C – 35°C – 국제 보증: 1년
----	--

TH	วัสดุ: ABS – ขนาด: 20 x Ø7.7 ซม. – น้ำหนัก: 190 กรัม – ความสามารถกันน้ำ: IPX4 – ความสว่างสูงสุด: 100 ลูเมน – อุณหภูมิสี: แสงขาวอบอุ่น 2700K / แสงขาวเย็น 6500K – ความจุแบตเตอรี่: 1500 mAh – แรงดันไฟแบตเตอรี่: 3.7V – ระยะเวลาใช้งานแบตเตอรี่: 12 ชม. – เวลาในการชาร์จ: USB-C 3 ชม. / การชาร์จแบบไร้สาย 5 ชม. – ระบบการชาร์จ: USB Type-C หรือการชาร์จแบบไร้สาย – อินพุตไร้สาย: 5 W – อินพุตมีสาย: 5V – 1A – Bluetooth®: เวอร์ชัน 5.0 – ระยะสัญญาณ Bluetooth®: 10 ม. – ช่วงความถี่: 2402-2480 MHz – อุณหภูมิการทำงาน: 0°C – 35°C – การรับประกันระหว่างประเทศ: 1 ปี
----	---

HE	חומר: ABS – מידות: 20 x Ø7.7 x 20 ס"מ – משקל: 190 גרם – עמידות במים: IPX4 – בהירות מקסימלית: 100 lm – טמפרטורת צבע: לבן חם 2700K / לבן קר 6500K – קיבולת הסוללה: 1500 mAh – מתח הסוללה: 3.7 V – חיי סוללה: 12 שעות – זמן טעינה: USB 3 שעות / טעינה אלחוטית 5 שעות – מערכת טעינה: USB Type-C או טעינה אלחוטית – קלט אלחוטי: 5 W – קלט קווי: 5 V – 1 A – Bluetooth®: גרסה 5.0 – טווח Bluetooth®: 10 מטר / 33 רגל – טווח תדרים: 2402-2480 מה-הרץ – טמפרטורת הפעלה: 0°C – 35°C – אחריות בינלאומית: שנה אחת
----	---

AR	المواد: ABS – الأبعاد: 20 × Ø7.7 سم – الوزن: 190 جم – مقاومة الماء: IPX4 – أقصى سطوع: 100 لومن – درجة حرارة اللون: أبيض دافئ 2700 كلفن / أبيض بارد 6500 كلفن – سعة البطارية: 1500 مللي أمبير – جهد البطارية: 3.7 فولت – عمر البطارية: 12 ساعة – وقت الشحن: 3 USB-C ساعات / شحن لاسلكي 5 ساعات – نظام الشحن: USB Type-C أو شحن لاسلكي – مدخل لاسلكي: 5 واط – مدخل سلكي: 5 فولت – 1 أمبير – Bluetooth®: الإصدار 5.0 – نطاق Bluetooth®: 10 أمتار / 33 قدمًا – نطاق التردد: 2402-2480 ميجاهرتز – درجة حرارة التشغيل: 0 درجة مئوية – 35 درجة مئوية – الضمان الدولي: سنة واحدة
----	---

**EUROPEAN UNION / CE DIRECTIVE**

LEXON hereby declares that the device follows the essential requirements and other relevant provisions of the RED Directive 2014/53/EU. This device will be applied to all Member States of European Union. The original EU declaration of conformity may be found at:
<https://www.lexon-design.com/assets/certifications-ce-stelis.pdf>

RF Specification:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

LEXON déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RE Directives 2014/53/EU. La déclaration de conformité originale de l'UE peut être consultée à l'adresse suivante :
<https://www.lexon-design.com/assets/certifications-ce-stelis.pdf>

Déclaration d'exposition RF:

L'appareil a été évalué et répond aux exigences générales d'exposition aux radiofréquences. Il peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables sans restriction.

UK CONFORMITY ASSESSMENT

The object described above is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the UK Radio Equipment Regulations 2017 (SI 2017/1206). This device will be applied to all Member States of UK. The original UK declaration of conformity may be found at:
<https://www.lexon-design.com/assets/certifications-ukca-stelis.pdf>

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

WPT:

Radiated H-Field: -16.93 dBuA/m (@10m)

RX Frequency Range: 110-148 KHz

Bluetooth®:

Transmitter power: 2.90 dBm (for EU/UK only)

TX/RX Frequency Range: 2400-2480 MHz

US FCC STATEMENT

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Notice:

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. - Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

RF exposure statements

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

**DISPOSAL AND RECYCLING INFORMATION**

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU in the national legal system, the following applies: electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic device at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.



All trademarks, logos and brand names are the property of their respective owners.

Pictures and specifications are not contractual. Assembled in China.



Design by Manuela Simonelli & Andrea Quaglio